

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 5 (1929)

Heft: 48

Rubrik: Rätsel-Ecke

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rätsel-Ecke

Karreträtsel

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20
23	24	25	26	27	28
31	32	33	34	35	36
39	40	41	42	43	44
47	48	49	50	51	52
					53 54

Es sind 17 Wörter von untenstehender Bedeutung zu finden, deren einzelne Buchstaben in die durch Ziffern bezeichneten Karrees gesetzt werden. Sämtliche Buchstaben, im Zusammenhang gelesen, ergeben ein Zitat von Goethe.

Bedeutung der Wörter:

1. Persischer Fürst	34 19 20 4 25
2. Asiensforscher	25 24 42 53 13
3. Republik in Amerika	19 20 33 51 22
4. Deutscher Dichter	51 30 46 15 47
5. Stadt in England	20 47 50 23
6. Vereinigung	23 18 31 4
7. Vogel	4 14 43 24 8
8. Marschall Napoleons	14 47 37 44 38
9. Fluß in Rußland	5 36 39 44
10. Deutscher Physiker	29 47 16 34 52 28
11. Biblische Gestalt	27 17 49 47
12. Mohammed. Volksstamm	10 47 8 6 24 54
13. Jugoslawische Stadt	15 31 41 11 1



RAPALLO Grand Hotel Savoy Grand Hotel und Hotel Europe direkt a. Meer mit leistet Komfort Familienhaus mit Garten. Mäßige Preise

INSEL BRONI Angenehmes Winterklima für Erholungsbedürftige (Asthma). Alle Sports: Golf 18 holes, Polo, 5 Tennisplätze, Tanz, Großes Seewasserschwimmhbad, 24° C., Benutzung frei. - Spezialpreise für längeren Aufenthalt. - Adresse: Hotel Brioni, Brioni (Istrien).

14. Planet	34	4	35	47	48	9
15. Orientalischer Titel	39	7	17	40	26	
16. Land am Nil	9	47	21	53	32	45
17. Deutscher Staatsmann	34	3	32	2	12	

Sprichworträtsel

- Keinem zum Leid, allen zur Freud
- Wir Menschen sind ja alle Brüder
- Recht tun ist besser als recht haben
- Jung gewohnt — alt getan
- In der Welt ist nichts ohne Mühe
- Eine Hand wäscht die andere
- Kunst gleicht aus, wo Kraft nicht reicht
- Die Katze läßt das Mausen nicht
- Mit Schweigen niemand fechten kann
- Eip schlechter Spielmann, der nur eine Weise kann.

Aus vorstehenden Sprichwörtern und Zitaten ist je ein Wort zu entnehmen. Diese, richtig gefunden und nacheinander gelesen, ergeben ein sich immer wieder bewährtes neues Sprichwort.

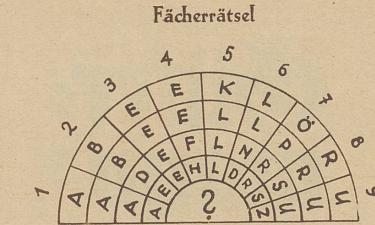
Diamanträtsel

A			
A	A	A	
A	A	A	A
C	C	D	E E E
H H H I	I	I I K K	
L L M	M	R R S	
S S	S S S		
S	W Z		
Z			

Die Buchstaben sind so zu ordnen, daß die wagrechten Reihen folgende Wörter ergeben:

- Konsonant, 2. Fragewort, 3. Verbrennungsprodukt, 4. Krankheit, 5. Männername, 6. Meerfisch, 7. Geograph. Bezeichnung, 8. Artikel, 9. Konsonant.

Die mittlere wagrechte und die mittlere senkrechte Reihe sind gleichlautend.



Die Buchstaben sind so zu ordnen, daß 9 Wörter von folgender Bedeutung entstehen:

- Junges Haustier, 2. Deutscher Fluß, 3. Kleidungsstück für den Winter, 4. Weibliche Person, 5. Gebäude, 6. Ostseeinsel, 7. Vogel, 8. Früheres Längenmaß, 9. Altes Schriftzeichen.

Bei richtiger Lösung ergeben die Anfangsbuchstaben der Wörter, der Reihe nach gelesen, den Teil eines Radioempfangsapparates.

Auflösung zum Spieldrätsel in Nr. 47

Heer, Ahnen, Saturn, Epheu, Neun, Susten, Cliche, Haar, Amsel, Remise, Taube, Esse = Hasenscharte, Enthusiasmus

Auflösung zum Visitkartenrätsel in Nr. 47

Kinooperateur

V A S E R E I S

A B E L I R E D D A

Auflösung zum Kastenrätsel in Nr. 47

S E N F I D O L

1. Bisam,

2. Enzio,

3. Chlor,

4. Kreta,

5. Markt,

6. Enzio,

7. Spoor,

8. Sinai,

9. Epheu,

10. Ritom

= Beckmesser, Moratorium

B E I N I S A R

Auflösung zur Quadratleiter in Nr. 47



Frohe Menschenkinder-

Das Leuchten der Jugend strahlt aus ihren Augen und ein Schimmer von Freude und Glück liegt um ihr Haar.

Welch kleines Geheimnis ist's mit dieser lockenden Weichheit, diesem duftigen Glanz? Einmal jede Woche mit Schwarzkopf-Schaumpon-Extra gewaschen und mit Schwarzkopf-Haar-glanzpulver nachgespült — das ist alles.

Die grüne Originalpackung kostet 40 Cts., ein Beutel Haarglanzpulver liegt gratis bei.

Wenn Sie es eilig haben, gibt schönes Haar in 3 Minuten Schwarzkopf-Trocken-Schaumpon

Schwarzkopf-Schaumpon-Extra- mit Haarglanz-Pulver

General-Vertretung: Doetsch, Grether & Cie. A.-G., Basel



M 41



CRÈME PUUDER SEIFE

WIE BEKÄMPFT MAN DAS DOPPELKINN?

Für die wichtige Massage des Doppelkinn streichen Sie den unteren Teil des Gesichts und den Hals mit den Fingerspitzen, von der Mitte des Kinns ausgehend nach den Seiten zu. Dabei führen beide Hände während ein bis zwei Minuten gleichzeitig die entsprechende Bewegung aus. — Benutzen Sie dazu die Crème Malacéine, — denn von allen Gesichtscrèmes ist diese der Haut am bekömmlichsten.

Parfumerie Monpelas Paris.





Warum MUSS der Tonarm so gebogen sein?

... Weil gerade diese Form auf den Millimeter genau wissenschaftlich bedingt ist. Abbildung 1 zeigt, wie die Kurven des «His-Master's-Voice»-Tonarmes so abgestimmt sind, daß alle Schallwellen mit der gleichen Geschwindigkeit vorwärts kommen. Es bleiben nicht einzelne Wellen zurück, weil sie an einer äußeren Kurve größere Distanz zurücklegen müssen. Die Tonwiedergabe ist deshalb ganz präzis.

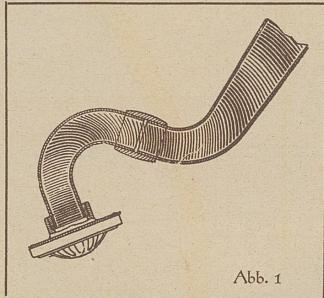


Abb. 1

Die «His-Master's-Voice»-Schrankapparate bergen noch eine besonders interessante Neuerung: die bekannte «His-Master's-Voice»-Tonkammer. (Siehe Abbildung 2.) Diese hat die Eigenschaft, Musik überaus rein und plastisch wiederzugeben. Sie vermeidet gänzlich den häßlichen «Phonographton». Auch ermöglicht sinnvolle Einteilung den Bau einer sehr langen Tonführung auf verhältnismäßig kleinem Raum.

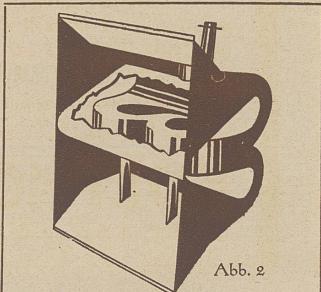


Abb. 2

Wie dieser Tonarm, so ist jeder einzelne Teil eines «His-Master's-Voice»-Instrumentes nach dem sogenannten Prinzip der ausgesgleichenen Impedanz gebaut. Das heißt: alle Teile des Apparates sind aufeinander abgestimmt, von der Nadel bis zum Ende der Tonführung, damit die Schallwellen ungestört von der Platte an das Ohr des Hörers strömen können.

Das Resultat dieser technischen Umwälzungen ist wirklich edle, ton wahre Musikwiedergabe, ungetrübt von mechanischen Mängeln. Kommen Sie bitte zu einer unverbindlichen Vorführung. Es lohnt sich, die großen Vorteile eines nach wissenschaftlichen Grundsätzen gebauten Grammophons kennen zu lernen. Neuer Katalog gratis.



“His Master's Voice”

GENERALVERTRETUNG: HUG & CO., ZURICH
Helmhaus und Badenerstraße / Verkauf auch in Spezialgeschäften